

# OHUTUSKAART

(REACH-määrus (EÜ) nr 1907/2006 - nr 2020/878)



## 1. JAGU: AINE/SEGU NING ÄRIÜHINGU/ETTEVÖTJA IDENTIFITSEERIMINE

### 1.1. Tootetähis

Toote nimetus : 6100 SYN-CLEAN 5W30

Tootekood : 15906

### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusosalad ning kasutusosalad, mida ei soovitata

4-taktilise mootori määrdeaine

### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Registreeritud firmanimi : MOTUL

Aadress : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Hädaabitelefoni number : +44 (0) 1235 239 670.

Assotsiatsioon/ Organisatsioon : ORFILA.

#### 1.4.1. Muud hädaabinumbrid

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 601 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Mürgistusteabekeskuse number : (+372) 7943 794

24 hours a day, 7 days a week

## 2. JAGU: OHTUDE IDENTIFITSEERIMINE

### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

#### Kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1272/2008 ja selle parandustega.

Võib tekitada allergilist reaktsiooni (EUH208).

See segu ei too kaasa füüsikalist ohtu. Vt teiste käesoleval veebisaidil näidatud toodete kohta käivaid soovitusi.

See segu ei too kaasa keskkonnaohtu. Tavalistes kasutustingimustes pole teadaolevat või eeldatavat keskkonnaohtu.

### 2.2. Märgistuselemendid

#### Kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1272/2008 ja selle parandustega.

Täiendav märgistamine :

EUH208

Sisaldab CALCIUM SULFONATE. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

EUH208

Sisaldab ALKYL (C18-C28) TOLUENESULFONIC ACID, CALCIUM SALTS, BORATED. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

### 2.3. Muud ohud

Segu ei sisalda aineid, mis on Euroopa Kemikaaliameti (ECHA) poolt vastavalt REACH-määruse artiklile 57 klassifitseeritud väga ohtliku aine (VOA)  $\geq 0,1\%$ : <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Segu ei vasta kooskõlas määruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) lisaga XIII ei PBT ega vBvP omadustega aine kriteeriumitele.

Segu ei sisalda aineid  $\geq 0,1\%$ , millel on komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2017/2100 või komisjoni määruse (EL) 2018/605 kriteeriumide kohaselt endokriinsüsteemi kahjustavad omadused.

## 3. JAGU: KOOSTIS/TEAVE KOOSTISAINETE KOHTA

### 3.2. Segud

#### Koostis :

Identifitseerimine	(EÜ) 1272/2008	Märkus	%
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4 REACH: 01-2119474889-13  LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED		L	50 $\leq$ x % < 100
CAS: 72623-86-0 EC: 276-737-9 REACH: 01-2119474878-16	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304	L	1 $\leq$ x % < 2.5

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED			
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304	L	1 <= x % < 2.5
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC			
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4 REACH: 01-2119474889-13	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304	L	1 <= x % < 2.5
LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED			
CAS: 722503-68-6 EC: 682-816-2	GHS07 Wng Skin Sens. 1B, H317		0 <= x % < 1
CALCIUM SULFONATE			
EC: 953-650-0	GHS07, GHS08 Wng Skin Sens. 1B, H317 Repr. 2, H361d	[2]	0 <= x % < 1
ALKYL (C18-C28) TOLUENESULFONIC ACID, CALCIUM SALTS, BORATED			

**Konkreetsed kontsentratsioonipiirid:**

Identifikatsioon	Konkreetsed kontsentratsioonipiirid	ATE
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4 REACH: 01-2119474889-13		sissehingamine: ATE = 5.53 mg/l 4h (tolm/udu)
LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED		
EC: 953-650-0	Repr. 2: H361d C>= 17.15%	
ALKYL (C18-C28) TOLUENESULFONIC ACID, CALCIUM SALTS, BORATED		

**Teave koostisainete kohta :**

(H-lausetega täielik tekst: vt jaotis 16)

[2] Kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline (KMR) aine.

Märkus L: Ainet ei ole vaja klassifitseerida kantserogeenseks, kuna see sisaldab vähem kui 3 massiprotsenti dimetüülsulfoksiidi (DMSO), mõõdetuna IP 346 meetodi järgi.

**4. JAGU: ESMAABIMEETMED**

Kahtluse korral või sümptomite jätkudes pöörduda alati arsti poole.

Teadvusega kannatanul oksendamist MITTE MINGIL JUHUL esile kutsuda.

**4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus****Juhul, kui kokkupuude on toimunud sissehingamisel :**

Allergilise reaktsiooni korral pöörduda arsti poole.

Viige ohver värske õhu kätte. Sümptomite püsimisel kutsuge arst.

**Juhul, kui ainet on sattunud silma :**

Peske viivitamatult rohke veega, ka silmalaugude alt.

**Juhul, kui ainet on sattunud nahale :**

Allergilise reaktsiooni korral pöörduda arsti poole.

Eemaldage koheselt saastunud riietus.

Pesta kohe seebi ja rohke veega maha.

**Juhul, kui ainet on neelatud :**

Pöörduda arsti poole ja näidata talle etiketti.

**4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**

Andmed pole kättesaadavad.

### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Andmed pole kättesaadavad.

## 5. JAGU: TULEKUSTUTUSMEETMED

Mitte-tuleohtlik.

### 5.1. Tulekustutusvahendid

#### Sobivad tulekustutusmeetodid

Kuivaine, vaht, süsinikdioksiid.

#### Mittesobivad tulekustutusmeetodid

Suur veejuga

### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Põleng moodustab sageli paksu musta suitsu. Kokkupuude põlengul tekkivate laguühenditega on tervisele kahjulik.

Suitsu mitte sisse hingata.

Tulekahju korral võib moodustuda :

- süsinikmonooksiid (CO)
- süsinikdioksiidi (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Nõuanded tuleõrjajatele

Andmed pole kättesaadavad.

## 6. JAGU: MEETMED JUHUSLIKU SATTUMISE KORRAL KESKKONDA

### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Vaata ohutusabinõudeid punktides 7 ja 8.

Lekkinud toode võib muuta pinnad libedaks.

#### Tuleõrjajate puhul

Tuleõrjajate varustusse peab kuuluma sobiv individuaalne kaitsevarustus (vt punkt 8).

### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Lekkeid ja pihkamisi likvideerida jäätmepeakides mittesüttivate materjalidega, nagu liiv, muld, vermikuliit ja kobediatomiit.

Mitte mingil juhul lasta ainet veetorustikku või veevooluteedesse.

### 6.3. Tökestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastamisel eelistada puhastusvahendit, lahusteid mitte kasutada.

### 6.4. Viited muudele jagudele

Andmed pole kättesaadavad.

## 7. JAGU: KÄITLEMINE JA LADUSTAMINE

Hoiustamisruumide kohta käivad nõuded kehtivad kõigi ruumide kohta, kus toimub segu käitlemine.

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Pärast käitlemist pesta käed.

Pärast igakordset kasutamist tuleb saastunud rõivad seljast võtta ja pesta.

Do not swallow

Vältida silma, nahale või rõivastele sattumist.

#### Kahjutule ennetamine :

Takistada kõrvaliste isikute juurdepääs.

Vältige staatilise elektrilaengu teket, ühendades ja maandades varustust.

Mitte suitsetada!

#### Soovitavad seadmed ja toimingud :

Isikukaitsevahendite kohta vt punkt 8.

Järgida etiketil esitatud hoiatusi ja tööohutuseeskirju.

Tagage töökohal hea ventilatsioon

#### Keelatud seadmed ja toimingud :

Alal, kus segu kasutatakse, on keelatud suitsetada, süüa ja juua.

Vältida suitsu/auru/udu sissehingamist.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Hoidke temperatuuril 5°C kuni 40°C kuivas, hea ventilatsiooniga kohas.

Kasutage ainult süsivesinikekindlaid mahuteid, ühendusi ja torusid.

#### Hoiustamine

Hoida laste eest.

#### Pakend

Alati säilitada mahutis, mille materjal on identne originaalmahutiga.

#### 7.3. Eriksutus

Andmed pole kättesaadavad.

## 8. JAGU: KOKKUPUUTE OHJAMINE/ISIKUKAITSE

### 8.1. Kontrolliparameetrid

Andmed pole kättesaadavad.

Töökohal kokkupuute ohjamine pesta

#### Nõuetekohane tehniline kontroll

Tagage piisav ventilatsioon, vajadusel väljatõmbeventilaatorid töökohal ja sobilik üldventilatsioon.



#### Isikukaitsemeetmed, nt isikukaitsevahendid

Kasutada puhtaid ja nõuetekohaselt hooldatud isikukaitsevahendeid.

Hoida isikukaitsevahendeid puhtas kohas, eemal tööpiirkonnast.

Kasutamise ajal ei tohi süüa, juua ega suitsetada. Pärast igakordset kasutamist tuleb saastunud rõivad seljast võtta ja pesta. Tagada piisav ventilatsioon, eriti piiratud aladel.

#### - Silmade/näokaitse

Vältida kokkupuudet silmadega.

Kasutada vedelikupritsmete eest kaitsvaid spetsiaalseid prille

Enne käitlemist tuleb vastavalt standardile EN166 panna pähe kaitseprillid.



#### - Käte kaitse

Pikaajalisel või korduval kokkupuutel nahaga kanda sobivaid kaitsekindaid.

Vastavalt standardile EN ISO 374-1 kasutada keemiliste mõjurite eest kaitsvaid sobivaid kaitsekindaid.

Kinnaste valikul tuleb lähtuda nende kasutamise otstarbest ja kasutamise kestusest töökohal.

Kaitsekindad tuleb valida vastavalt nende sobivusele kõnealusel töökohal : vastavalt kemikaalidele, mida võidakse käidelda, vajalikule füüsilisele kaitsele (lõikamise ja torgete puhul, kuumuskaitseks), nõutava käteosavuse tasemele.

Soovitav kinnaste tüüp :

- Naturaalne lateks

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

#### - Keha kaitse

Tööriistust tuleb regulaarselt pesta.

Pärast kokkupuudet tootega tuleb pesta kõik saastunud kehaosad.

#### - Hingamisteede kaitse

Hingamisaparaat ainult aerosooli või pritsmeta moodustumisel.

## 9. JAGU: FÜSIKALISED JA KEEMILISED OMADUSED

### 9.1. Teave üldiste füüsiliste ja keemiliste omaduste kohta



#### Füüsikaline olek

Füüsikaline olek :	voolav vedelik
--------------------	----------------



#### Värv

värv	pruun
------	-------



#### Lõhn

Lõhnalävi :	mittemääratletud.
-------------	-------------------



#### Sulamispunkt

Kokkusulamise punkt/intervall :	mitteoluline.
---------------------------------	---------------



#### Külmumispunkt

Külmumistemperatuur / külmumisvahemik :	mittemääratletud.
---	-------------------



#### Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik

Keemispunkt/keemisvahemik :	mitteoluline.
-----------------------------	---------------



#### Süttivus

Isesüttimispunkt (tahke, gaasiline) :	mittemääratletud.
---------------------------------------	-------------------

**Alumine ja ülemine plahvatuspiir**

Plahvatuse ohud, plahvatusohtlikuse alampiir(%) :	mittemääratletud.
Plahvatuse ohud, plahvatusohtlikuse ülempiir(%) :	mittemääratletud.

**Leekpunkt**

Leekpunkt vahemik :	Leekpunkt > 100°C.
---------------------	--------------------

**Iseühtimistemperatuur**

Iseühtimistemperatuur :	mitteasjakohane.
-------------------------	------------------

**Lagunemistemperatuur**

Lagunemise punkt/intervall :	mitteoluline.
------------------------------	---------------

**pH**

Vesilahuse pH :	mittemääratletud.
pH :	määratlemata.
	kergelt aluseline.

**Kinemaatiline viskoossus**

Viskoossus :	71.5 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C
--------------	--------------------------------

**Lahustuvus**

Lahustavus vees :	Mittelahustuv.
Lahustavus rasvus :	mittemääratletud.

**N-oktanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)**

Jaotustegur: n-oktanool/-vesi :	mittemääratletud.
---------------------------------	-------------------

**Aururõhk**

Aururõhk (50°C) :	määratlemata.
-------------------	---------------

**Tihedus ja/või suhteline tihedus**

Tihedus :	> 1
-----------	-----

**Auru suhteline tihedus**

Aurutihedus :	mittemääratletud.
---------------	-------------------

**9.2. Muu teave**

Andmed pole kättesaadavad.

**9.2.1. Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta**

Andmed pole kättesaadavad.

**9.2.2. Muud ohutusnäitajad**

Andmed pole kättesaadavad.

**10. JAGU: PÜSIVUS JA REAKTSIOONIVÕIME****10.1. Reaktsioonivõime**

Andmed pole kättesaadavad.

**10.2. Keemiline stabiilsus**

See segu on punktis 7 soovitatud käitlemis- ja hoiustamistingimustes püsiv.

**10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**

Andmed pole kättesaadavad.

**10.4. Tingimused, mida tuleb vältida**

Hoidke kuumast ja süüteallikatest eemale

Võtke kasutusele ettevaatusabinõud staatilise tühjenemise vastu.

**10.5. Kokkusobimatud materjalid**

Tugevad oksüdeerijad

happed

**10.6. Ohtlikud lagusaadused**

Termitisel lagunemisel võib eralduda/moodustuda :

- süsinikmonoksiid (CO)

- süsinikdioksiidi (CO<sub>2</sub>)

**11. JAGU: TEAVE TOKSILISUSE KOHTA****11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008**

Andmed pole kättesaadavad.

**11.1.1. Ained**

Äge mürgisus :

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Suukaudsel manustamisel : DL50 > 5000 mg/kg  
Liik : rott  
OCDE Ligne directrice 401 (Toxicité aigu? par voie orale)Naha kaudu : 2000 < DL50 <= 5000 mg/kg  
Liik : küülik  
OCDE Ligne directrice 402 (Toxicité aigu? par voie cutanée)Sissehingamisel (tolm/udu) : CL50 = 5.53 mg/l  
Liik : rott  
OCDE Ligne directrice 403 (Toxicité aigu? par inhalation)  
Kokkupuute kestus : 4 h

### 11.1.2. Segu

#### Nahasöövitus/-ärritus :

Korduv või pikaajaline kokkupuude valmistisega võib põhjustada nahalt loomuliku rasu eemaldamist, mille tagajärjeks on mitteallergiline kontaktdermatiit ja imendumine läbi naha.

#### Hingamiselundite või naha sensibiliseerimine :

Sisaldab vähemalt ühte sensibiliseerivat ainet. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

#### Hingamiskahjustused :

Aurude sissehingamine võib väga tundlikel inimestel põhjustada hingamissüsteemi ärritust.

Alla neelates võib põhjustada kopsukahjustust.

### 11.2. Teave muude ohtude kohta

## 12. JAGU: ÖKOLOOGILINE TEAVE

### 12.1. Toksilisus

#### 12.1.1. Ained

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Mürgisus kaladele :

CL50 &gt; 100 mg/l

Kokkupuute kestus : 96 h

Mürgisus koorkilomadele :

CE50 &gt; 10000 mg/l

Kokkupuute kestus : 48 h

OCDE Ligne directrice 203 (Daphnia sp., essai d'immobilisation immédiate)

NOEC = 10 mg/l

Kokkupuute kestus : 21 päeva

OCDE Ligne directrice 211 (Daphnia magna, essai de reproduction)

Mürgisus veekärlitele :

CE50 &gt;= 100 mg/l

Kokkupuute kestus : 72 h

OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

#### 12.1.2. Segud

Selle segu puhul andmed vesikeskkonda ohustava mürgisuse kohta puuduvad.

### 12.2. Püsivus ja lagunduvus

#### 12.2.1. Ained

CALCIUM SULFONATE (CAS: 722503-68-6)

Biologundatavus : andmed lagunduvuse kohta pole kättesaadavad, ainet ei peeta kiirelt lagunduvaks

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Biologundatavus : Ei ole kiirelt biologunduv.

### 12.3. Bioakumulatsioon

Andmed pole kättesaadavad.

### 12.4. Liikuvus pinnases

Ei ole pinnases väga liikuv.

ei lahustu vees, toode ulatub üle veepinna

#### 12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Andmed pole kättesaadavad.



#### 12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Andmed pole kättesaadavad.



#### 12.7. Muu kahjulik mõju

Mitte kõrvaldada toodet looduskeskkonda, äravoolutorustikesse ega pinnavesesse.

### 13. JAGU: JÄÄTMEKÄITLUS

Segu ja/või selle konteineri nõuetekohane jäätmekäitlus tuleb paika panna vastavalt direktiivi 2008/98/EÜ nõuetele.

#### 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Mitte valada kanalisatsiooni või veevooluteedesse.

#### Jäätmed :

Jäätmete käitlemine tuleb tagada viisil, mis ei sea ohtu inimese tervist ega kahjusta keskkonda ning mis eelkõige ei ohusta vett, õhku, pinnast, taimi ega loomi.

Taaskasutage või kõrvaldage vastavalt kehtivatele seadustele, soovitavalt kasutades lepingulist kogujat või kogumissettevõtet.

Ärge saastage jäätmetega vett ega maad, ärge kõrvaldage neid äraviskamise teel.

#### Saastatud pakend :

Tühjendage pakend. Ärge eemaldage pakendil olevaid etikette.

Kõrvaldage lepingulise kõrvaldaja abiga.

### 14. JAGU: VEONÕUDED

Ei kuulu transpordialasele klassifitseerimisele ja märgistamisele.



#### 14.1. ÜRO number või ID number

-

#### 14.2. ÜRO veose tunnusnimetus

-

#### 14.3. Transpordi ohuklass(id)

-

#### 14.4. Pakendirühm

-

#### 14.5. Keskkonnaohud

-

#### 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

-



### 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

#### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid



- Klassifitseerimist ja märgistamist käsitlev teave on toodud osas 2:

Kasutatud on järgmisi määruseid:

- Määrus (EÜ) nr 1272/2008, mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 2021/643 (ATP 16)

- Määrus (EÜ) nr 1272/2008, mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 2021/849 (ATP 17)

- Mahutit käsitlev teave:

Andmed pole kättesaadavad.

- Ettevaatusabinõud :

Andmed pole kättesaadavad.

#### 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.



### 16. JAGU: MUU TEAVE

Kuna kasutaja töötingimused on meile tundmata, põhineb selles turvainfos esitatud teave meie antud hetke teadmistel ja riiklikel ning kohalikel eeskirjadel.

Seda segu ei tohi ilma eelnevalt kirjalike käsitlemisjuhistega tutvumata kasutada muul otstarbel kui sätestatud punktis 1. Aine tarbija on alati kohustatud võtma kasutusele vajalikud abinõud, mis vastavad seadusele ja kohalikele eeskirjadele.

Käesoleval ohutuskaardil sisalduvat teavet tuleb pidada segu ohutusnõuete kirjelduseks ja mitte selle omaduste garantiiks.



**Punktis 3 toodud fraaside sõnastus :**

H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H361d	Arvatavasti kahjustab loodet.



**Lühendid :**

LD50 : Uuritava aine annus, mille tulemuseks on teatud aja jooksul 50% surm.  
LC50 : Uuritava aine kontsentratsioon, mille tulemuseks on teatud aja jooksul 50% surm.  
EC50 : Aine kontsentratsioon, mille puhul avaldub 50% maksimaalsest toimest.  
ECr50 : Aine efektiivne kontsentratsioon, mis põhjustab kasvukiiruse 50% vähenemist.  
NOEC : Kontsentratsioon ilma täheldatud efektita.  
REACH : Registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja Keemiliste ainete piiramine  
ATE : Ägeda Mürgisuse Hinnang  
KMR: kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline.  
ADR : ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe.  
IMDG : rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri.  
IATA : Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon.  
ICAO : rahvusvaheline tsiviillennundusorganisatsioon.  
RID : ohtlike kaupade rahvusvahelise raudteeveo eeskirjad.  
WGK : Wassergefährdungsklasse (vee ohustavuse klass).  
PBT: püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline.  
vPvB : väga püsiv ja väga bioakumuleeruv.  
SVHC : Väga ohtlik aine (VOA).